

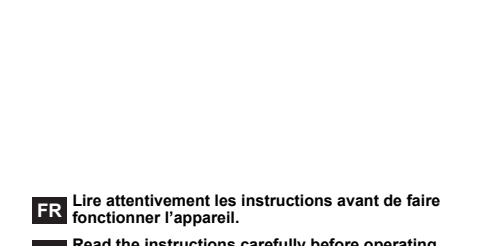
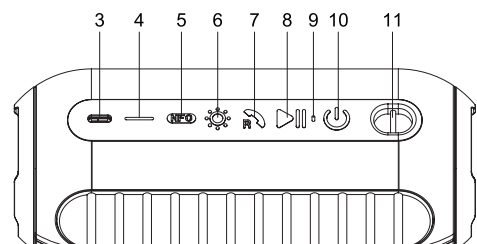
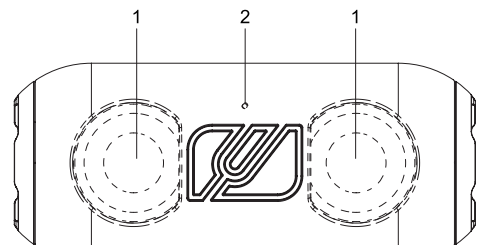


MUSE

M-790 BT



FR Manuel de l'utilisateur
GB User Manual
PT Manual do Utilizador
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de instrucciones
IT Manuale
NL Handleiding



FR Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.
GB Read the instructions carefully before operating the unit.
PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.
DE Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.
ES Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.
IT Leggete attentamente il manuale prima dell'uso.
NL Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

FR ENCEINTE PORTABLE BLUETOOTH RESISTANTE AUX PROJECTIONS D'EAU

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES
1. Haut-parleurs
2. Microphone intégré
3. Port USB-C pour charger la batterie intégrée
4. Indicateur de batterie
5. Marquage NFC
6. Bouton de contrôle de l'éclairage
7. Accepter un appel / rappeler un numéro / tourner un appel / couplage stéréo
8. Lecture / Pause; Déconnectez le périphérique Bluetooth couplé
9. Indicateur Bluetooth
10. Vitesse / Marche
11. Porte-lacet

ALIMENTATION
Ce lecteur est équipé d'une batterie ion-lithium rechargeable intégrée. Chargez la batterie intégrée pendant au moins 4 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
Pour charger la batterie interne, connectez la plus petite extrémité du câble USB fourni au port USB-C et l'autre extrémité à une prise USB alimentée de votre ordinateur ou à une alimentation secteur (non fournie).
L'indicateur de batterie s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée.

Remarques:
- L'unité est alimentée par des sources d'énergie limitées.
- L'appareil est conçu avec un système de protection thermique. Lorsque la température de fonctionnement de l'appareil dépasse 45°C, l'appareil arrête automatiquement de charger la batterie intégrée pour assurer sa protection. Dans ce cas, attendez que l'appareil se refroidisse pour reprendre son fonctionnement normal.
- Dans le souci d'économiser l'énergie, lorsque la lecture a atteint la fin ou que le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas et qu'aucune commande n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 15 minutes, l'unité s'éteindra automatiquement.

Avertissements:
- Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température ambiante.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles/ batteries
- Ne jetez pas les piles/ batteries au feu!
- L'indicateur de batterie change pour indiquer le niveau de charge de la batterie.
- Lorsque l'appareil est allumé, l'indicateur de batterie s'allumera pendant 3 secondes en appuyant sur n'importe quel bouton de l'appareil et vous pouvez aussi voir la charge restante de la batterie.
- Lorsque la batterie est faible, vous entendrez une voix «Low battery» (batterie faible) toutes les 30 secondes. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque la batterie est trop faible pour fonctionner.
- Éteignez l'appareil avant de charger la batterie intégrée.
- Pour maintenir les performances de la batterie, chargez-la complètement au moins tous les 3 mois lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

ATTENTION: Risque d'explosion si les piles ou batteries ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

UTILISATION
Allumer / éteindre l'unité
Appuyez sur **U** pour allumer l'unité.
Appuyez longuement sur **U** de nouveau pour éteindre l'unité.

Le mot *Bluetooth*® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth
1. Appuyez sur **U** pour allumer l'unité. L'indicateur Bluetooth clignotera rapidement indiquant que l'appareil est mode de couplage.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez « MUSE M-790 BT » dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'utilisation de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez «0000». Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez une notification sonore. L'indicateur Bluetooth restera allumé une fois le couplage réussi. S'il n'y a pas de couplage ou que le couplage n'est pas effectué dans les 15 minutes, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Astuce: Si vous souhaitez connecter votre haut-parleur Bluetooth à un autre appareil audio Bluetooth, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **II** pour déconnecter l'appareil, vous entendrez alors une notification sonore. Ensuite, suivez les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme un dispositif audio (Stéreo) » ou une phrase similaire.
- Le couplage reste intact lorsque l'appareil Bluetooth est éteint. Le couplage sera annulé si l'appareil Bluetooth est éteint pendant plus de 30 jours.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-790 BT" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

Utiliser un appareil Bluetooth
1. Appuyez sur **U** pour allumer l'unité. Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte M-790 BT.
2. Réglez le volume et sélectionnez la piste souhaitée sur l'appareil auquel vous êtes couplé.
3. Appuyez sur la touche **II** pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.

Utiliser un appareil NFC
NFC (Near Field Communication) est une technologie qui permet la communication sans fil de courte portée entre des appareils compatibles NFC, comme les téléphones portables.
1. Appuyez sur **U** pour allumer l'unité. L'indicateur Bluetooth clignotera rapidement indiquant que l'appareil est mode de couplage.
2. Activez le NFC et le Bluetooth sur vos appareils Bluetooth (consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour plus de détails), touchez l'appareil NFC sur le marquage **NFC** de cette unité. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez une notification sonore. L'appareil NFC est connecté à cette unité via Bluetooth.

3. Choisissez et lisez un fichier audio ou musical sur votre appareil NFC.
4. Pour interrompre la connexion, touchez l'appareil NFC sur le marquage **NFC** de cette unité à nouveau.

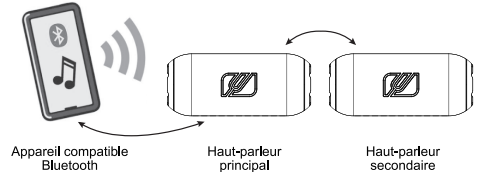
Remarque: La portée opérationnelle entre l'unité principale et un appareil NFC est environ de 10 mètres.

Recevoir / Terminer un appel téléphonique
Cette unité est équipée d'un microphone intégré, qui vous permet de passer ou terminer des appels d'un téléphone portable connecté sur cette unité. Assurez-vous que votre téléphone avec le Bluetooth activé soit connecté sur l'unité. Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone portable, vous entendrez une tonalité d'appel d'appel entrant sur l'unité.

1. Appuyez sur la touche **U** pour répondre à l'appel entrant.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton **U** pour mettre fin à l'appel.
3. Pour rejeter l'appel entrant, maintenez enfoncé le bouton **U** pendant quelques secondes.
4. Pour transférer l'audio entre le téléphone portable et l'appareil, appuyez sur le bouton **II** pendant un appel.
5. Pour recomposer le dernier numéro conservé dans la mémoire du téléphone portable, appuyez sur la touche **U**.

Remarques:
- La fonction n'appel n'est pas disponible s'il n'y a pas de fonction d'enregistrement des appels sur votre téléphone portable.
- Ce système ne fonctionnera pas ou risque de mal fonctionner avec certains téléphones portables/ lecteurs audio Bluetooth.
- Si la conversation n'est pas claire, essayez de vous rapprocher du microphone (situé derrière la grille du haut-parleur).

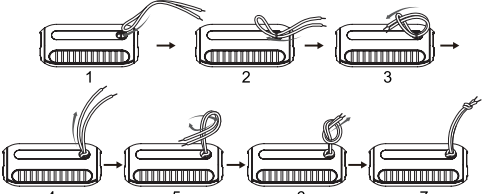
COUPLAGE STÉRÉO
Cette fonction vous permet d'obtenir une qualité de son surround stéréo. Il vous faudra alors deux haut-parleurs Bluetooth M-790 BT afin obtenir une séparation sans fil en deux canaux radio Bluetooth (canaux droit et gauche), par conséquent, vous devez donc acheter deux M-790 BT. Astuces: La distance recommandée entre le haut-parleur principal et le haut-parleur secondaire doit être inférieure à 10 mètres.



1. Allumez les deux haut-parleurs Bluetooth M-790 BT.
2. Lorsque les deux haut-parleurs sont en mode de couplage, maintenez enfoncé le bouton **U** d'un des haut-parleurs Bluetooth qui deviendra le haut-parleur principal (canal gauche) jusqu'à ce que vous entendiez la notification sonore, puis il recherchera et se connectera au haut-parleur secondaire (canal droit). Les canaux gauche et droit seront automatiquement reconnus.
3. Connectez votre haut-parleur principal à un appareil compatible Bluetooth (par exemple un smartphone).
4. Jouez/écoutez à travers les canaux de son rendu en stéréo.
5. Appuyez sur le bouton **II** de l'un des deux haut-parleurs pour mettre en pause la lecture. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
6. Appuyez sur le bouton **U** de l'un des haut-parleurs et maintenez-le enfoncé pour déconnecter le couplage stéréo.

LUMIÈRE DE COULEUR
Une fois l'appareil allumé, la lumière de couleur s'allumera automatiquement. Appuyez à plusieurs reprises sur **U** pour changer le mode Couleur. Appuyez et maintenez enfoncé **U** pour éteindre la lumière de couleur. (Remarque: Appuyez à nouveau sur **U** pour allumer la lumière de couleur.)

INSTALLATION DU LACET
1. Pour insérer le lacet dans la cavité, utilisez une épingle/ une tige pour tirer le lacet à l'intérieur.
2. Faites un nœud avec le lacet.



RÉSOLUTION DES PROBLÈMES
En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant
- L'appareil n'est pas allumé: Appuyez sur **U** pour allumer l'unité.
- Assurez-vous que l'unité soit chargée.

Pas de son - général
- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

SPECIFICATIONS
PILES RECHARGEABLES
Type de batterie: Batterie Li-Ion 7.4V 2400mAh
Puissance de charge: CC 5.0V $\pm$ 2.0A
Durée de fonctionnement: Environ 8 heures à 50% du volume après chargement complet
Temps de chargement: Environ 4 heures

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Puissance de sortie des RF (fréquences radios): 1.687 dBm
Version Bluetooth: V5.0
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)
Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

CONSIGNES DE SECURITE
- Veillez à assurer une ventilation suffisante et ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.
- Utilisez cet appareil dans des climats tempérés.
- Utilisez à ne pas exposer votre appareil aux éclaboussures.
- Prévoyez un espace de 5 cm minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Ne placez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- La plaque signalétique se trouve au bas de l'appareil.
- Sous l'effet de phénomènes électriques transitoires et/ou électrostatiques, le produit peut présenter des dysfonctionnements et une réinitialisation peut s'avérer nécessaire.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez débrancher et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedesdechets.fr

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr Privilegiate la réparation ou le don de votre appareil!

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



GB SPLASH PROOF PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER

LOCATION OF CONTROLS
1. Speaker's
2. Built-in microphone
3. USB-C port for charging the built-in battery
4. Battery indicator
5. NFC tag
6. Lighting control button
7. Receive call / Redial call / End call
8. Play / pause; Disconnect the paired Bluetooth device
9. Bluetooth indicator
10. Power ON/OFF
11. Shoelace holder

POWER SUPPLY
The unit is powered by a built-in, lithium-ion rechargeable battery. Charge the built-in battery for at least 4 hours before using the device for the first time.
To charge the internal battery, connect the smaller end of the supplied USB cable to the USB-C port and the other end to a powered USB jack on your computer or an AC power supply (not included).
The battery indicator will light off when the battery becomes fully charged.

Notes:
- The unit is supplied from limited power sources.
- The unit is designed with a thermal protection system. When the unit's operation temperature exceeds 45°C, it will stop charging the built-in battery automatically for protection. In this case, await the unit to cool down to resume normal.
- In a concern of saving energy, when playback has reached to the end or listening volume is set at a very low level and no control is operated on the device for a period of 15 minutes, the unit will turn off automatically.

Warnings:
- While using the built-in battery, the environmental temperature should be 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
- The built-in battery in the device may present a risk of fire or chemical burn if misreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F) or incinerate.
- To get the longest service life of the built-in battery, charge at indoor-temperature.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- The battery indicator changes to show the battery power level: $\rightarrow$
- When the unit is on, the battery indicator will light up for 3 seconds by pressing any button on unit and you can see the remaining battery power. When the battery is low, you will hear the voice "Low battery" every 30 seconds. The unit will turn off automatically when the battery is too low to work.
- Turn off the unit before charging the built-in battery.
- To maintain the battery performance, fully charge it at least every 3 months when the unit is not used for a long time.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

OPERATION
Turning unit ON/OFF
Press **U** to turn ON the unit.
Long Press **U** again to turn OFF the unit.

The *Bluetooth*® mark word and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under a license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device
1. Press **U** to turn ON the unit. The Bluetooth indicator will blink rapidly indicating it is in Pairing mode.
2. On the Bluetooth device, select "MUSE M-790 BT" from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a passcode, use "0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the unit is already paired properly, you will hear the indication sound. The Bluetooth indicator will remain on after paired successfully. If there is no pairing or pairing is not successful within 15 minutes, the unit will turn off automatically.

Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, press and hold **II** button to disconnect the device, you will hear the indication sound. Then, follow the steps above to make a new connection.

- On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
- Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.
- When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-790 BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

Using a Bluetooth Device
1. Press **U** to turn on the unit. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the M-790 BT's speaker.
2. Adjust the volume and select your desired track on the device which you are paired.
3. Press the **II** button to pause playback. Press again to resume playback.

Using a NFC Device
NFC (Near Field Communication) is a technology that enables short-range wireless communication between NFC-enabled devices, such as mobile phones.

1. Press **U** to turn ON the unit. The Bluetooth indicator will blink rapidly indicating it is in Pairing mode.
2. Enable NFC and Bluetooth on your Bluetooth device (see the user manual of your device for details), tap the NFC device on the NFC tag of this unit. If the units are paired properly, you will hear the indication sound. The NFC device is connected to this unit via Bluetooth.
3. Select and play audio files or music on your NFC device.
4. To break the connection, tap the NFC device with the NFC tag on this unit again.

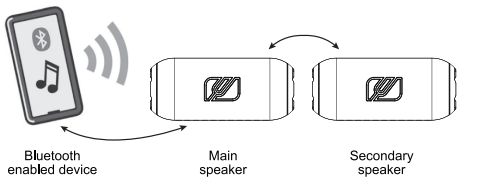
Note: The operational range between the main unit and a NFC device is approximately 10 meters.

Receiving / Ending a Phone Call
This unit is equipped with a built-in microphone, which allows you to make or end calls of a connected mobile phone through this unit. Make sure your Bluetooth-enabled mobile phone is paired with the unit. When there is an incoming call to the connected mobile phone, you will hear an incoming call alert tone from the unit.

1. Press the **U** button to answer the incoming call.
2. Press the **U** button again to end call.
3. To reject the incoming call, press and hold **U** button.
4. To transfer the call between the mobile phone and the unit, press **II** button during a call.
5. To redial the last number retained in the memory of the mobile phone, press the **U** button.

Notes:
- Re-dialing function is unavailable if there is no dial record feature in your mobile phone.
- This unit will not operate or may operate improperly with some Bluetooth mobile phones/ audio players.
- If the conversation is not clear, try to move closer to the microphone (located at front behind the speaker grill).

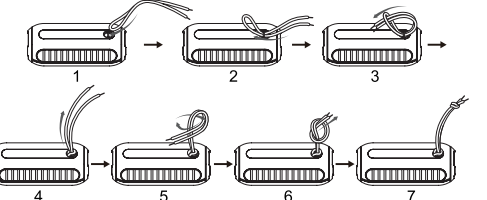
STEREO PAIRING
This function makes it possible for you to get stereo surround sound quality. It requires two Bluetooth speakers M-790 BT to realize the real Bluetooth radio channel wireless separation, therefore, you've got to purchase two M-790 BT.
Tips: It is suggested that the distance between the main speaker and secondary speaker is within 4 meters.



1. Turn on the two Bluetooth speakers M-790 BT.
2. When both speakers are in pairing mode, press and hold **U** button on one Bluetooth speaker which will become the main speaker (left channel) until you hear the indication sound, then it will search and connect to the secondary speaker (right channel). They will recognize the left and right channel automatically.
3. Connect your main speaker to Bluetooth enabled device (e.g. smart phone).
4. Play your song and listen to the sound in stereo.
5. Press **II** button on either speaker to pause playback. Press again to resume playback.
6. Press and hold **U** button on either speaker to disconnect the stereo pairing.

COLOR LIGHT
Once the unit is turned on, the color light will be on automatically. Press $\rightarrow$ repeatedly to change the color mode. Press and hold $\rightarrow$ to turn off the color light. (Note: Press $\rightarrow$ again to turn on the color light.)

INSTALLING THE SHOELACE
1. Insert the shoelace into the cavity, use a pin/ stick to pull the shoelace out through inside.
2. Tie a knot in the shoelace.



TROUBLESHOOTING GUIDE
Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

No Power
- Power is not on; Press **U** to turn on the unit.
- Make sure the battery is recharged.

No Sound - General
- External device's volume is set to minimum; raise volume.
- The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.
- You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
- The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and then try again.

SPECIFICATIONS
RECHARGEABLE BATTERY
Battery Type: Lithium-Ion Battery 7.4V 2400mAh
Charging power: DC 5.0V $\pm$ 2.0A
Operating Time: Approx. 8 hours at 50% volume after fully charged
Charging Time: Approx. 4 hours

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF Output Power: 1.687 dBm
Bluetooth Version: V5.0
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

SAFETY INSTRUCTIONS
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- Do not place flame sources, such as litged candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing.
- Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- The marking plate is located on the bottom of unit.
- Under the influence of electrical fast transient or/and electrostatic phenomenon, the product may malfunction and require user to power reset.
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



PT CAIXAS DE SOM BLUETOOTH RESISTENTE A AGUA

DESCRIÇÃO DO APARELHO
1. Altitantes
2. Microfone integrado
3. Porta USB-C para carregar a bateria integrada
4. Indicador de bateria
5. Símbolo do NFC
6. Botão de controle de iluminação
7. Receber chamadas/ Rediscar chamadas/ Terminar chamadas/ emparelhamento estéreo
8. Reproduzir/ pausar; Desconecte o dispositivo Bluetooth emparelhado
9. Indicador Bluetooth
10. Ligar/ Desligar
11. Porta-atacador

ALIMENTAÇÃO
O aparelho vem equipado com uma bateria recarregável de íões de lítio. Carregue a bateria integrada durante pelo menos 4 horas antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.
Para carregar a bateria interna, ligue a extremidade mais pequena do cabo USB fornecido à porta USB-C e a outra extremidade a uma porta USB no seu computador ou a uma fonte de alimentação CA (não incluída). O indicador da bateria aparecerá-se quando a bateria estiver totalmente carregada.

Notes:
- A unidade é fornecida por fontes de alimentação limitadas.
- A unidade foi desenhada com um sistema de proteção térmica. Quando a temperatura de funcionamento da unidade exceder os 45°C, esta para de carregar a bateria embutida automaticamente para proteção. Nesse caso, aguarde que a unidade arrefeça para voltar ao normal.
- Para poupar energia, quando a reprodução chega ao fim, ou o volume de som é ajustado para um nível muito baixo e não é operado qualquer controlo no dispositivo por um período de 15 minutos, a unidade será desligada automaticamente.

Aviços:
- Este aparelho utiliza a bateria integrada, a temperatura ambiental deverá ser entre 5°C (41°F) e 35°C (95°F).
- Para obter a maior duração possível da bateria integrada, carregue a temperaturas de interior.
- A bateria integrada deste dispositivo pode apresentar risco de fogo ou queimaduras químicas se não for devidamente manuseada. Não desmonte, não a exponha a temperaturas superiores a 100°C (212°F) e não a incinere.
- Para poupar energia, quando a reprodução chega ao fim, ou o volume de som é ajustado para um nível muito baixo e não é operado qualquer controlo no dispositivo por um período de 15 minutos, a unidade será desligada automaticamente.

EMPARLHAMENTO ESTÉRÉO
Esta função permite obter uma qualidade de som surround estéreo. São necessários dois altifalantes Bluetooth M-790 BT para realizar a separação do som sem fio do canal de rádio Bluetooth, portanto, vai precisar de dois aparelhos M-790 BT.
Dicas: Sugierimos que a distância entre o altifalante principal e o altifalante secundário seja menor que 4 metros.

Quando a unidade está ligada, ao premir qualquer botão da unidade, o indicador da bateria acende-se durante 3 segundos e é possível ver a carga restante da bateria.

- Quando a bateria está fraca, ouvir-se-á a voz "Low battery" (Bateria fraca) de 30 em 30 segundos. A unidade desliga-se automaticamente quando a bateria está demasiado baixa para funcionar.
- Desligue a unidade antes de carregar a bateria incorporada.
- Para manter o desempenho da bateria, carregue-a completamente pelo menos a cada 3 meses quando a unidade não for utilizada durante muito tempo.

ATENÇÃO: Riscos de explosão se as pilhas não forem inseridas corretamente. Utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente.

UTILIZAÇÃO
LIGAR/ DESLIGAR a unidade
Prima **U** para LIGAR a unidade.
Prima longamente **U** de novo para desligar a unidade.

On nome *Bluetooth*® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos destas marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Parando um dispositivo com Bluetooth
1. Prima **U** para LIGAR a unidade. O indicador Bluetooth piscará rapidamente, indicando que está no modo de emparelhamento.
2. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "MUSE M-790 BT" na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com Bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Se as unidades estiverem corretamente emparelhadas, ouvirá o som de indicação. O indicador Bluetooth permanecerá aceso depois de emparelhado com êxito. Se não houver emparelhamento ou o emparelhamento não for bem-sucedido dentro de 15 minutos, o altifalante irá desligar-se automaticamente.

Sugestão: Se pretender ligar a sua coluna Bluetooth a outro dispositivo de áudio Bluetooth, prima e segure o botão **II** para desligar o dispositivo e o emparelhamento. Em seguida, siga as etapas acima para fazer uma nova conexão.
- Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante.
- O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.
- Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto MUSE M-790 BT cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.muse-europe.com.

Utilizando um dispositivo com Bluetooth
1. Prima **U** para LIGAR a unidade. Com o aparelho pareado (veja seção anterior), utilize o seu dispositivo com Bluetooth e o seu som poderá ser escutado através das caixas de som do M-790 BT.
2. Ajuste o volume e selecione a faixa desejada no dispositivo que está emparelhado.
3. Pressione o botão **II** para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.

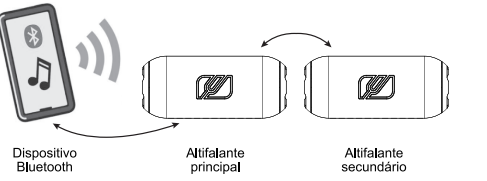
Utilizando um dispositivo com NFC
NFC (Comunicação em campo curto) é uma tecnologia que permite comunicações sem-fio em curta distância entre dispositivos que portem NFC, como smartphones e tablets.
1. Prima **U** para LIGAR a unidade. O indicador Bluetooth piscará rapidamente, indicando que está no modo de emparelhamento.
2. Ative o NFC e o Bluetooth em seu dispositivo com Bluetooth (consulte o manual de instruções do dispositivo para mais detalhes), encoste o NFC do dispositivo no símbolo do NFC desse aparelho. Se as unidades estiverem corretamente emparelhadas, ouvirá o som de indicação. O dispositivo com NFC será conectado a esse aparelho através do Bluetooth.
3. Selecione e reproduza arquivos de áudio e música no seu dispositivo com NFC.
4. Para desfazer a conexão, toque o dispositivo com NFC no símbolo NFC nesse aparelho novamente.

Observação: A distância de utilização entre o aparelho principal e um dispositivo com NFC é de aproximadamente 10 metros.

Recebendo/ Terminar uma chamada
Este aparelho vem equipado com um microfone interno, o que lhe permite realizar ou terminar chamadas de um dispositivo móvel conectado por este aparelho. Certifique-se de que o seu telefone com Bluetooth esteja pareado com este aparelho. Quando uma chamada estiver sendo recebida no telefone conectado, você escutará o tom de alerta através das caixas de som.

1. Prima o botão **U** para atender a chamada que estiver sendo recebida.
2. Pressione o botão **U** para terminar a chamada.
3. Para rejeitar a chamada recebida, prima e segure o botão **U**.
4. Para transferir o áudio entre o telemóvel e a unidade, prima o botão **II** durante uma chamada.
5. Para marcar novamente o último número retido na memória do telemóvel, prima o botão **U**.
Observação:
- A função de re-discação não estará disponível caso não exista a função de registro de chamadas no seu telefone móvel.
- Este aparelho não funcionará ou funcionará de forma incorreta em alguns telefones móveis e aparelhos de áudio equipados com Bluetooth.
- Caso a qualidade de conversa não esteja clara, tente se aproximar do microfone (localizado na frente, logo atrás da grade do alto falante).

EMPARLHAMENTO ESTÉRÉO
Esta função permite obter uma qualidade de som surround estéreo. São necessários dois altifalantes Bluetooth M-790 BT para realizar a separação do som sem fio do canal de rádio Bluetooth, portanto, vai precisar de dois aparelhos M-790 BT.
Dicas: Sugierimos que a distância entre o altifalante principal e o altifalante secundário seja menor que 4 metros.



1. Ligue os dois altifalantes Bluetooth M-790 BT.
2. Quando ambas as colunas estiverem no modo de emparelhamento, prima e segure o botão **U** de uma das colunas Bluetooth, que passará a ser a coluna principal (canal esquerdo), até ouvir o som de indicação; o aparelho de desligará e a outra coluna secundária (canal direito



- Auswählen und Abspielen von Audiodateien oder Musik auf Ihrem NFC-Gerät.
- Um die Verbindung zu unterbrechen, berühren das NFC-Gerät erneut mit dem NFC-Symbol dieses Geräts.

Hinweis: Der Betriebsbereich zwischen dem Gerät und anderen NFC-Geräten liegt bei etwa 10 Metern.

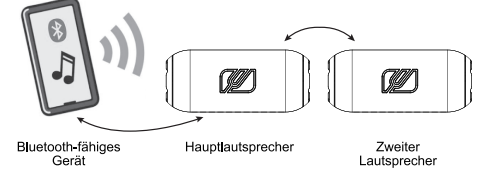
Empfangen/Anruf beenden
Dieses Gerät ist mit einem eingebauten Mikrofon versehen, das es Ihnen ermöglicht Telefonate über verbundene Mobiltelefone zu tätigen. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-fähiges Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist. Wenn ein eingehender Anruf auf dem verbundenen Mobiltelefon vorliegt, ertönt am Gerät ein Signalton, der auf den eingehenden Anruf hinweist.

- Betätigen Sie die Taste **📞**, um den eingehenden Anruf anzunehmen.
- Drücken Sie erneut die Taste **📞**, um den Anruf zu beenden.
- Um einen eingehenden Anruf abzuhängen, halten Sie die Taste **📞** gedrückt.
- Um während eines Gesprächs den Ton vom Handy an das Gerät zu übertragen, drücken Sie die Taste **📞**.
- Um die letzte im Handy gespeicherte Nummer erneut zu wählen, drücken Sie die Taste **📞**.

Hinweise:
• Die Wahlwiederholungsfunktion ist nicht verfügbar, wenn Ihr Mobiltelefon über keinen Wahlwähler verfügt.
• Das Gerät funktioniert mit bestimmten Mobiltelefonen/Audiogeräten nicht bzw. nicht vollständig.
• Wenn das Gespräch nicht klar ist, versuchen Sie näher an das Mikrofon (an der Vorderseite hinter der Lautsprecherabdeckung).

STEREO-KOPPLUNG

Mit dieser Funktion wird die Wiedergabe in Stereo Surround Sound ermöglicht. Für die schnurlose Bluetooth-Trennung der Radiokanäle sind zwei M-790 BT Bluetooth-Lautsprecher erforderlich; Sie müssen daher zwei M-790 BT erwerben.
Tipp: Es wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Hauptlautsprecher und dem zweiten Lautsprecher nicht mehr als 4 Meter beträgt.



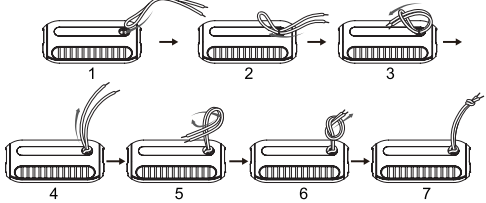
- Schalten Sie die zwei M-790 BT Lautsprecher ein.
- Sobald ein beider Lautsprechern der Kopplungsmodus aktiviert ist, halten Sie die Taste **📞** gedrückt, um den Farbmodeschaltzentrum. Halten Sie die Taste **📞** gedrückt, um die Farbbeleuchtung auszuschalten. (Hinweis: Drücken Sie die Taste **📞** erneut, um die Farbbeleuchtung wieder einzuschalten.)
- Verbinden Sie den Hauptlautsprecher mit dem Bluetooth-fähigen Gerät (z.B. Smartphone).
- Starten Sie die Musikwiedergabe; die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.
- Drücken Sie die Taste **📞** an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
- Halten Sie die Taste **📞** an einem der Lautsprecher gedrückt, um die Stereo-Kopplung zu trennen.

FARBBELEUCHTUNG

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird die Farbbeleuchtung automatisch aktiviert. Drücken Sie wiederholt die Taste **📞**, um den Farbmodeschaltzentrum. Halten Sie die Taste **📞** gedrückt, um die Farbbeleuchtung auszuschalten. (Hinweis: Drücken Sie die Taste **📞** erneut, um die Farbbeleuchtung wieder einzuschalten.)

SCHNÜRSENKEL ANBRINGEN

- Verwenden Sie eine Nadel/ Zahnstocher, um den Schnürsenkel durch die Öffnung zu fädeln.
- Machen Sie einen Knoten in den Schnürsenkel.



FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Gerät kann nicht eingeschaltet werden
• Gerät nicht eingeschaltet. Drücken Sie die Taste **📞**, um das Gerät EINZUSCHALTEN.
• Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen ist.

Kein Ton - Allgemein

- Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.

- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
- Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

TECHNISCHE DATEN

AKKU

Akku-Typ: 7.4V 2400mAh, Lithium-Ion-Akku
Die Batterie wird geladen: DC 5.0V $\approx$ 2.0A
Betriebsdauer: Ca. 8 Stunden bei 50% Volumen und vollem Ladezustand
Ladezeit: Ca. 4 Stunden

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Ausgangsleistung): 1.687 dBm
Bluetooth-Version: V5.0
Betriebsreichweite: Bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE

- Achten Sie auf eine ausreichende Lüftung des Gerätes und lassen Sie die Lüftungsoffnungen des Gerätes unbedeckt.
- Stellen Sie keine Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät in gemäßigtem Klima.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinem Spritzwasser auszusetzen.
- Planen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm rund um das Gerät für eine ausreichende Belüftung ein.
- Platzieren Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.
- Das Touchscreen befindet sich auf der unteren des Gerätes.
- Unter Einwirkung vorübergehender elektrischer und/oder elektrostatischer Ereignisse, kann das Produkt Störungen aufweisen und es kann notwendig sein, die Grundeinstellungen wiederherzustellen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solchen Fällen gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstgelegenen Recyclingmöglichkeit in Ihrer Umgebung. Für weitere Informationen, wenden Sie sich an die kommunalen Behörden oder Ihren Händler (WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



ES ALTAVOZ PORTÁTIL BLUETOOTH RESISTENTE A SALPICADURAS

DESCRIPCIÓN DEL APARATO
1. Altavoces
2. Micrófono integrado
3. Puerto USB-C para cargar la batería integrada
4. Indicador de batería
5. Logotipo NFC
6. Botón de control de iluminación
7. Recibir llamada/Remarcar llamada/ Finalizar llamada/ vinculación estéreo
8. Repetir/ Pausar; Desconecte el dispositivo/ Bluetooth emparejado
9. Indicador de Bluetooth
10. Encendido/ Apagado
11. Soporte para cordón

ALIMENTACIÓN

La unidad está alimentada por una batería recargable de iones de litio integrada en ella. Cargue la batería integrada durante al menos 4 horas antes de usar el dispositivo por primera vez.
Para cargar la batería interna, conecte el extremo más pequeño del cable USB suministrado al puerto USB-C y el otro extremo a un conector USB con alimentación en el ordenador o a una fuente de alimentación de CA (no incluida).
El indicador de batería se apagará cuando la batería esté completamente cargada.

Notas:

- La unidad se alimenta de fuentes de alimentación limitadas.
- La unidad está diseñada con un sistema de protección térmica. Cuando la temperatura de funcionamiento de la unidad supera los 45°C, dejará de cargar de forma automática la batería integrada para su protección. En ese caso, espere a que la unidad se enfríe para reanudar la normalidad.
- Para ahorrar energía, cuando la reproducción haya llegado al final, o el volumen esté a un nivel muy bajo y no se hayan usado los controles del dispositivo durante 15 minutos, la unidad se apagará automáticamente.

Advertencias:

- Durante la utilización de la batería, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35°C.
- La batería puede provocar un incendio o quemaduras si no se utiliza correctamente. No desmonte la batería, ni la exponga a temperaturas superiores a 100°C o la lance al fuego.
- Para alargar la vida de la batería, asegúrese de recargarla a una temperatura de interior.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- El indicador de batería cambia para mostrar su nivel: $\text{■■■■■■■■■■} \rightarrow \text{■■■■■■■■■■} \rightarrow \text{■■■■■■■■■■}$
- Cuando la unidad está encendida, el indicador de batería se iluminará durante 3 segundos al presionar cualquier botón en ella y podrá ver la batería restante.
- Cuando la batería está baja, escuchará el aviso "Low battery" (Batería baja) cada 30 segundos. La unidad se apagará automáticamente cuando la batería esté demasiado baja como para funcionar.
- Aguarde la carga completa de la batería antes de utilizarla.
- Para conservar el rendimiento de la batería, cárguela por completo al menos cada 3 meses cuando la unidad no se use durante mucho tiempo.

ATENCIÓN: Puede producirse una explosión si la pila no se ha introducido correctamente. Cámbiela únicamente por otra del mismo tipo o uno equivalente.

FUNCIONAMIENTO

Encendido/ apagado de la unidad
Pulse **📞** para encender la unidad.
Pulse de nuevo de forma prolongada **📞** para apagar la unidad.

Los logos y nombres Bluetooth® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth

1. Pulse **📞** para encender la unidad. El indicador de Bluetooth parpadeará rápidamente indicando que está en modo de vinculación.
2. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MUSE M-790 BT" de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo). Si el dispositivo Bluetooth solicita una contraseña de acceso, utilice "0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Si las unidades están vinculadas correctamente, escuchará el sonido de indicación. El indicador de Bluetooth permanecerá encendido después de vincularse correctamente. En el caso de que no se haya emparejado o no resultara emparejada correctamente tras 15 minutos, el altavoz se apagará automáticamente.

Sugerencia: Si desea conectar el altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, mantenga presionado el botón **📞** para desconectar el dispositivo. Escuchará el sonido de indicación. Después, siga los siguientes pasos para establecer una nueva conexión.

- En algunos dispositivos como computadores, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del menú Bluetooth y elegir "Use as Audio Device (stereo) or similar" (utilizar como dispositivo de audio (estéreo) similar).
- El emparejamiento permanece intacto cuando la unidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se restablecerá una conexión automática cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.
- Cuando vuelva a encender la unidad, se intentará la reconexión automática con el dispositivo Bluetooth al que se haya emparejado más recientemente.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solchen Fällen gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el MUSE M-790 BT cumple con los requerimientos esenciales y otras disposiciones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-oupe.com.

Utilizar un dispositivo Bluetooth

- Pulse **📞** para encender la unidad. Con alguna unidad emparejada (ver la sección anterior), haga funcionar su dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchará a través de los altavoces M-790 BT.
- Ajuste el volumen y seleccione su pista deseada en el dispositivo que haya emparejado.
- Optima el botón **📞** para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.

Uso de un dispositivo con NFC

NFC (Near Field Communication) es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corta distancia entre dispositivos con la función NFC, como los teléfonos móviles.
1. Pulse **📞** para encender la unidad. El indicador de Bluetooth parpadeará rápidamente indicando que está en modo de vinculación.
2. Active la función NFC en Bluetooth en su dispositivo Bluetooth (consulte el manual del usuario de su dispositivo para más detalles), tome contacto con el dispositivo NFC por el símbolo NFC de esta unidad. Si las unidades están vinculadas correctamente, escuchará el sonido de indicación. El dispositivo NFC estará conectado a esta unidad vía Bluetooth.
3. Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en su dispositivo NFC.
4. Para interrumpir la conexión, toque otra vez el dispositivo NFC en el logotipo NFC de esta unidad.

Nota: El alcance operativo entre la unidad principal y el dispositivo NFC es de aproximadamente 10 metros.

Recibir/ Terminar una llamada telefónica
Esta unidad está equipada con un micrófono incorporado, que le permite realizar o finalizar llamadas desde un teléfono celular conectado a través de esta unidad. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono celular esté emparejado con esta unidad. Cuando en una llamada entrante al teléfono celular conectado, escuchará un tono de alerta de llamada entrante de la unidad.

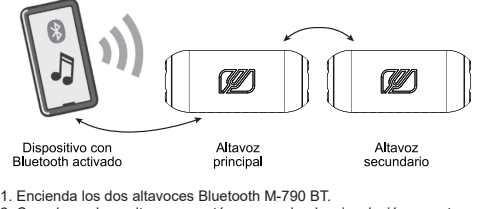
- Presione el botón **📞** para contestar la llamada entrante.
- Presione de nuevo el botón **📞** para finalizar la llamada.
- Para rechazar una llamada entrante, mantenga presionado el botón **📞**.
- Para transferir el sonido entre el teléfono móvil y la unidad, presione el botón **📞** durante una llamada.
- Para volver a marcar el último número guardado en la memoria del teléfono móvil, presione el botón **📞**.

Nota:

- La función de recordación no está disponible si no hay función de grabación de marcado en su teléfono celular.
- Esta unidad no funcionará o funcionará incorrectamente con algunos teléfonos celulares con Bluetooth/ reproductores de audio.
- Si la conversación no es clara, intente acercarse más al micrófono (situado en la parte delantera, detrás de la ranura de la almohadilla).

VINCULACIÓN ESTÉREO

Esta función le permite obtener calidad de sonido estéreo envolvente. Se necesitan dos altavoces Bluetooth M-790 BT para realizar una separación inalámbrica de canales de radio Bluetooth real, por lo tanto, debe comprar dos M-790 BT.
Consejo: Se aconseja que la distancia entre el altavoz principal y el secundario sea inferior a 4 metros.



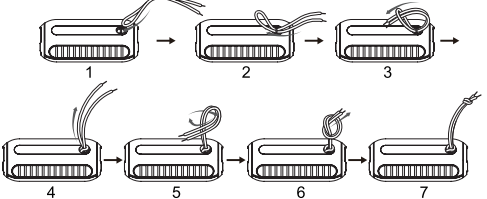
- Encienda los dos altavoces Bluetooth M-790 BT.
- Cuando ambos altavoces estén en modo de vinculación, mantenga presionado el botón **📞** en un altavoz Bluetooth, el cual se convertirá en el altavoz principal (canal izquierdo), hasta que escuche el sonido de indicación. A continuación, buscará y se conectará al altavoz secundario (canal derecho). Reconocerá el canal izquierdo y derecho automáticamente.
- Conecte el altavoz principal al dispositivo con Bluetooth activado (por ejemplo, un smartphone).
- Reproduzca la canción y escuche el sonido en estéreo.
- Presione el botón **📞** en cualquiera de los altavoces para pausar la reproducción. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
- Mantenga presionado el botón **📞** en cualquiera de los altavoces para desconectar la vinculación estéreo.

LUZ DE COLOR

Una vez que encienda la unidad, la luz de color se encenderá automáticamente. Presione **📞** repetidamente para cambiar el modo de color. Mantenga presionado **📞** para apagar la luz de color.
Nota: Presione nuevamente **📞** para encender la luz de color.

INSTALACIÓN DEL CORDÓN

- Para insertar el cordón en la cavidad, use un alfiler/ palo para pasar el cordón por dentro.
- Haga un nudo en el cordón.



GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS

Si esta unidad presenta un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía

- La unidad no está encendida; Pulse **📞** para encender la unidad.
- Asegúrese de que la batería está recargada.

No hay sonido (General)

- El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.

- No active la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para más detalles.
- La unidad y/o está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego intente lo nuevamente.

ESPECIFICACIONES

PILAS RECARGABLES

Tipo de pilas: Batería de iones de litio de 7.4V 2400mAh
Potencia de carga: CC 5.0V $\approx$ 2.0A
Tiempo de funcionamiento: Aproximadamente 8 horas con el volumen al 50% luego de haberlas cargado completamente
Tiempo de carga: Aproximadamente 4 horas

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Salida de corriente RF (radiofrecuencia): 1.687 dBm
Versión Bluetooth: V5.0
Distancia de rendimiento: Hasta 10m, medios en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

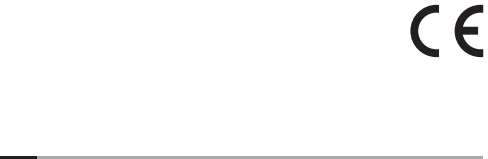
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Para garantizar una ventilación adecuada del aparato, no obstruya los orificios de ventilación.
- No coloque velas encendidas cerca o encima del aparato.
- Utilice este aparato en climas templados.
- No coloque el aparato en lugares expuestos a salpicaduras o gotes.
- Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima del aparato.

- La placa de identificación se encuentra en la parte inferior del aparato.
- Como resultado de fenómenos electrostáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del aparato. En estos casos, el usuario debe reiniciar el aparato.
- El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.

Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Deposítelos en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



IT ALTOPARLANTE BLUETOOTH PORTATILE RESISTENTE ALL'ACQUA

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO
1. Altoparlanti
2. Microfono incorporato
3. Porta USB-C per ricaricare la batteria integrata
4. Indicatore di batteria
5. Tag NFC
6. Regolazione della luce
7. Ricevi chiamata/ Trasferisci chiamata/ Ricominci/ Termina chiamata/ associazione stereo
8. Riproduci/ Sospendi; Disconnettere il dispositivo Bluetooth associato
9. Indicatore del Bluetooth
10. Accensione/ spegnimento
11. Gancio per lacciato

ALIMENTAZIONE

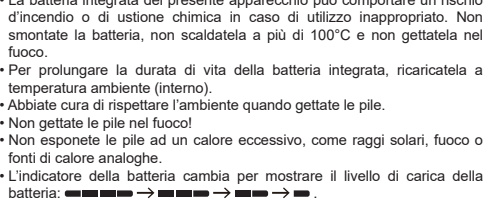
L'unità è dotata di una batteria agli ioni di litio ricaricabile integrata. Ricarica la batteria integrata per almeno 4 ore prima dell'utilizzo iniziale del dispositivo. Per ricaricare la batteria interna, collega il terminale più piccolo dell'incluso cavo USB alla porta USB-C e l'altro terminale ad una presa USB alimentata da un computer o a un alimentatore CA (non incluso).
L'indicatore della batteria si spegne quando la batteria è completamente carica.

Notas:

- L'apparecchio è alimentabile da fonti di alimentazione limitate.
- L'apparecchio è dotato di un sistema di protezione termica. Quando la temperatura operativa dell'apparecchio supera i 45°C, la carica della batteria incorporata si interromperà automaticamente per protezione. In questo caso, attendere che l'apparecchio si raffreddi per tornare al normale funzionamento.
- Per risparmiare energia, al termine della riproduzione, quando il volume è impostato su un livello molto basso o in caso di inutilizzo prolungato (più di 15 minuti), l'unità si spegne in automatico.

Una vez que encienda la unidad, la luz de color se encenderá automáticamente. Presione **📞** repetidamente para cambiar el modo de color. Mantenga presionado **📞** para apagar la luz de color.

La función de recordación no está disponible si no hay función de grabación de marcado en su teléfono celular. Esta unidad no funcionará o funcionará incorrectamente con algunos teléfonos celulares con Bluetooth/ reproductores de audio.



- Quando l'apparecchio è acceso, l'indicatore della batteria si attiverà per tre secondi premendo qualsiasi tasto sull'apparecchio, mostrando la carica residua della batteria.
- Quando la batteria è scarica, l'unità emette il segnale vocale "Low battery" (Batteria scarica) ogni 30 secondi. L'unità si spegne in automatico quando la batteria non è sufficientemente carica.
- Segni l'apparecchio prima di ricaricare la batteria integrata.
- Nel caso non intendi usare l'apparecchio per lunghi periodi, ricarica la batteria completamente almeno ogni 3 mesi per mantenerne alte le prestazioni.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se le pile non sono inserite correttamente. Utilizzate solamente pile identiche o equivalenti.

UTILIZZO

Accensione e spegnimento dell'unità
Per accendere l'unità, premere il tasto **📞**.
Tenere premuto il tasto **📞** per accendere la luce colorata.)

Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S. su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth

- Per accendere l'unità, premere il tasto **📞**. L'indicatore Bluetooth lampeggerà rapidamente a confermare che è in modalità di abbinamento.
- Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "MUSE M-790 BT" dall'elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di un password, inserire "0000". Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Un segnale acustico confermerà il corretto abbinamento delle unità. L'indicatore Bluetooth resterà acceso una volta che l'abbinamento è completato. Qualora l'associazione non venga completata entro i 15 minuti, l'altoparlante si spegne in automatico.

Suggerimento: Se desideri connettere il tuo diffusore Bluetooth ad un altro dispositivo audio Bluetooth, premi premuto il tasto **📞** per disconnettere il dispositivo, fino a udire il segnale acustico. Quindi, segui i passaggi precedenti per stabilire una nuova connessione.

- Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l'unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l'opzione "Utilizza come dispositivo audio (stereo)" o simile.
- L'associazione rimane attiva quando l'unità e/o il dispositivo Bluetooth escano dal raggio d'azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d'azione del Bluetooth.
- Una volta riaccesa, l'unità tenta di riconnettersi all'ultimo dispositivo Bluetooth associato.

Con la presente, NEW ONE S.A.S. dichiara che MUSE M-790 BT è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo www.muse-oupe.com.

Utilizzo di un dispositivo Bluetooth

- Per accendere l'unità, premere il tasto **📞**. Una volta associata l'unità a un dispositivo (vedi sezione precedente) l'audio del dispositivo Bluetooth viene riprodotto mediante l'altoparlante.
- Regolare il volume e selezionare il brano desiderato sul dispositivo sincronizzato.
- Premere il tasto **📞** per sospendere la riproduzione. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.

Utilizzo di un dispositivo NFC

NFC (Near Field Communication) è una tecnologia che consente la comunicazione wireless a corto raggio tra dispositivi abilitati a tale tecnologia, come ad esempio telefoni cellulari.
1. Per accendere l'unità, premere il tasto **📞**. L'indicatore Bluetooth lampeggerà rapidamente a confermare che è in modalità di abbinamento.
2. Attivare la funzionalità NFC e Bluetooth sul proprio dispositivo (per maggiori dettagli consultare il manuale di istruzioni del dispositivo), quindi sfiorare il tag NFC sul dispositivo NFC. Un segnale acustico confermerà il corretto abbinamento delle unità. Il dispositivo NFC è connesso all'apparecchio mediante Bluetooth.
3. Ora è possibile selezionare e riprodurre file audio o brani musicali sul proprio dispositivo NFC.
4. Per terminare la connessione sfiorare di nuovo il tag NFC sul dispositivo.

Nota: Il raggio d'azione tra l'unità principale e un dispositivo NFC è di circa 10 metri.

Ricezioni/ Come terminare una chiamata

L'unità è dotata di un microfono integrato, che consente di effettuare e terminare chiamate. Assicurarsi che il Bluetooth del telefono cellulare sia associato all'unità. Quando si riceve una chiamata l'unità emette un segnale acustico che avvisa della chiamata in entrata.

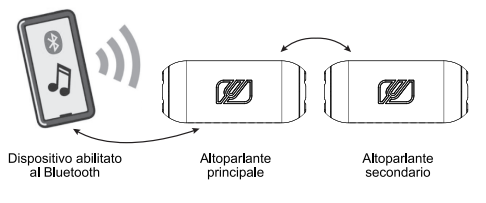
- Premi il tasto **📞** per rispondere alla chiamata.
- Premi nuovamente il tasto **📞** per terminare una chiamata.
- Per rifiutare una chiamata in arrivo, premi premuto il tasto **📞**.
- Per rifiutare il tasto **📞** durante una chiamata per trasferire l'audio tra il cellulare e l'apparecchio.
- Premi il tasto **📞** per richiamare l'ultimo numero chiamato.

Nota:

- La funzione di ricomposizione non è disponibile se il telefono non è dotato della funzione di memorizzazione delle chiamate effettuate.
- L'unità potrebbe non funzionare o funzionare in modo incorretto con alcuni telefoni cellulari/telefoni musicali Bluetooth.
- Se durante la conversazione l'audio non è chiaro avvicinarsi al microfono (nella parte anteriore, dietro alla griglia dell'altoparlante).

ASSOCIAZIONE STEREO

Questa funzione consente di ottenere una qualità audio stereo surround. Richiede due altoparlanti Bluetooth M-790 BT per realizzare la vera separazione wireless del canale radio Bluetooth, quindi, bisogna acquistare due M-790 BT.
Suggerimento: Tenere l'altoparlante principale e l'altoparlante secondario a una distanza non superiore ai quattro metri.



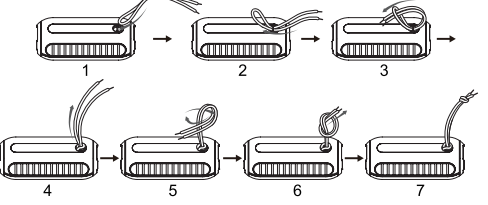
- Accendere i due altoparlanti M-790 BT.
- Quando entrambi i diffusori sono in modalità di abbinamento, tener premuto il tasto **📞** su un diffusore Bluetooth, che diventerà il diffusore principale (canale sinistro), fino a udire il segnale acustico. Il diffusore così selezionato cercherà di collegarsi al diffusore secondario (canale destro). I canali sinistro e destro saranno automaticamente riconosciuti.
- Connettere l'altoparlante principale al dispositivo abilitato al Bluetooth in modalità stereo.
- Sarà possibile adesso riprodurre la canzone desiderata ed ascoltarla in modalità stereo.
- Premere il tasto **📞** su uno dei due altoparlanti per interrompere la riproduzione. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.
- Tieni premuto il tasto **📞** su uno degli altoparlanti per scollegare l'abbinamento stereo.

LUCE COLORATA

Una volta acceso l'apparecchio, la luce colorata si attiverà automaticamente. Premi **📞** più volte per cambiare la modalità del colore. Tieni premuto **📞** per spegnere la luce colorata. (Nota: Premi **📞** di nuovo per accendere la luce colorata.)

INSTALLARE IL LACCETTO

- Per inserire il laccetto nel gancio, utilizza uno spillo/stecchino per estrarre il laccio dall'interno.
- Annoda il laccetto.



GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui si notino problemi con l'unità, prima di richiedere assistenza verificare i seguenti punti.

Assenza di alimentazione

- L'unità è spenta. Per accendere l'unità, premere il tasto **📞**.
- Assicurarsi che la batteria sia carica.

Audio assente

- Il volume del dispositivo esterno è al minimo; aumentare il volume.

Impossibile associare o connettere il dispositivo Bluetooth all'unità.

- La funzione Bluetooth sul dispositivo non è stata attivata. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per dettagli su come attivare la funzione Bluetooth.
- L'unità è già connessa a un altro dispositivo Bluetooth; disconnettere il dispositivo, quindi riprovare.

SPECIFICHE

BATTERIA RICARICABILE

Tipo di batteria: Agli ioni di litio da 7.4V e 2400 mAh
Potenza di caricamento: CC 5.0V $\approx$ 2.0A
Durata massima di utilizzo: Circa 8 ore col volume al 50% dopo un ciclo di caric